



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)*

2012(2906)

środa, 29 lutego 2012 r.

---

## Z MAGISTRATU:

---

### EURO NA STRONIE

**Na 100 dni przed inauguracją UEFA EURO 2012, na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) uruchomiona została specjalna zakładka poświęcona tej imprezie. Strona będzie na bieżąco aktualizowana między innymi o wyniki meczów i informacje przydatne dla kibiców i krakowian.**

W zakładce na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl), poświęconej UEFA EURO 2012 znajdziemy między innymi ogólne informacje o turnieju, w tym podział drużyn na grupy. Co ważne, podczas trwania mistrzostw, ten element zakładki na bieżąco aktualizowany.

Na stronie poświęconej UEFA EURO 2012 są też informacje o drużynach, które zdecydowały się na treningi i zamieszkanie w Krakowie. Miłośników futbolu z pewnością zainteresują składy reprezentacji Anglii, Holandii i Włoch, a także historia poszczególnych ekip. Są także obszerne informacje o bazach treningowo-pobytowych oraz krakowskich stadionach, na których będą trenowali zawodnicy. „Ponieważ zakładka o Euro 2012 będzie odwiedzana nie tylko przez fanów piłki nożnej, zamieściliśmy tam również opis związków Krakowa z Anglią, Holandią czy Włochami. Strona będzie też na bieżąco uzupełniana o praktyczne informacje dla osób, które przyjadą do Krakowa” – mówi Filip Szatanik, Zastępca Dyrektora ds. Informacji.

W zakładce umieszczono również kompendium wiedzy o tym, jak ubiegać się o licencję na publiczne pokazy meczów rozgrywanych w ramach turnieju.

Przypomnijmy, że Kraków jest uznawany jako piąte, polskie miasto – organizator mistrzostw Europy w piłce nożnej UEFA EURO 2012. Świadczy o tym zaproszenie Prezydenta Krakowa do udziału w pracach Komitetu ds. Koordynacji Organizacji EURO 2012. W skład Komitetu wchodzi m.in. szefowie kluczowych dla organizacji mistrzostw resortów, wojewodowie, prezydenci miast organizatorów EURO 2012.

Na czas mistrzostw w Krakowie zamieszkają aż trzy drużyny uczestniczące w turnieju – reprezentacje Anglii, Holandii i Włoch. To pierwszy taki przypadek w ponad 70 letniej historii Mistrzostw Europy. Zdaniem ekspertów, wybór Krakowa przez jedne z najlepszych na świecie reprezentacji piłkarskich to potwierdzenie, że nasze miasto jest bardzo dobrze przygotowane do organizacji UEFA EURO 2012.

([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

### **NAJZDOLNIEJSI UCZNIOWIE NAGRODZENI**

**Uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów oraz ich nauczyciele-opiekunowie otrzymali dziś (29 lutego, środa) w Magistracie nagrody za szczególne osiągnięcia w konkursach i olimpiadach przedmiotowych w roku szkolnym 2010/2011. Druga część uroczystości odbędzie się 13 marca w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4).**

Nagrody otrzyma w sumie 854 osób – 513 uczniów i 341 nauczycieli. Uczniowie otrzymają dyplom oraz bon o wartości 250 zł na zakup książek. Nauczyciele otrzymają dyplom oraz nagrodę pieniężną w wysokości 200 zł brutto.

13 marca nagrody otrzymają uczniowie części gimnazjów oraz szkół ponadgimnazjalnych (liceów ogólnokształcących, zespołów szkół) oraz ich nauczyciele-opiekunowie. Dodatkowe informacje są dostępne na Portalu Edukacyjnym [www.portaledukacyjny.krakow.pl](http://www.portaledukacyjny.krakow.pl) ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **MOCAK I MUZEUM AK - LIDERAMI MAŁOPOLSKI**

**Dwa krakowskie muzea – MOCAK i Muzeum Armii Krajowej – otrzymały tytuł Lidera Małopolski 2011 roku. Uroczysta gala na zakończenie konkursu zorganizowanego przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski odbędzie się 21 marca, w Międzynarodowym Centrum Kultury.**

W dwunastym konkursie na „Najlepsze Przedsięwzięcie Roku w Małopolsce – Lider Małopolski 2011” uznanie jury zyskały dla krakowskie muzea. Chodzi o Muzeum Sztuki Współczesnej MOCAK, pierwszy po II wojnie światowej obiekt muzealny zbudowany od podstaw, poświęcony sztuce współczesnej. Placówka, zrealizowana w oparciu o projekt włoskiego architekta Claudio Nardiego, powstała ze środków finansowych Miasta i Unii Europejskiej, na terenie dawnej fabryki Emalia przy ulicy Lipowej.

Drugi z wyróżnionych obiektów, Muzeum Armii Krajowej to wspólne dzieło samorządu gminnego i wojewódzkiego. Dzięki adaptacji i rewitalizacji jednego z budynków dawnej Twierdzy Kraków przy ul. Wita Stwosza, powierzchnia ekspozycyjna muzeum powiększyła się z 1,3 tys. do 6,5 ty. metrów kwadratowych.

Konkurs Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski na „Najlepsze Przedsięwzięcie Roku w Małopolsce – Lider Małopolski 2011” ma na celu promowanie między innymi ważnych inwestycji infrastrukturalnych, przedsięwzięć o charakterze społecznym, ważnych dla sfery duchowej, tożsamości, edukacji i jakości życia mieszkańców.

MOCAK i Muzeum Armii Krajowej to nie jedyne przedsięwzięcia, za które uhonorowane zostało Miasto Kraków w konkursie na „Najlepsze Przedsięwzięcie Roku w Małopolsce – Lider Małopolski 2011”. Wśród tegorocznych wyróżnionych jest też miejska inwestycja – przebudowa ronda Ofiar Katynia. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

## **WSPANIAŁY PIES CZEKA NA CIEBIE!**

**Przypomina „jamniko – nietoperza”:** ma długi tułów i wielkie, zabawne uszy. Jest bardzo przyjazny i gdy tylko ma okazję wskakuje człowiekowi na kolana. Niestety wciąż nie ma domu. Pilnie go potrzebuje, bo bardzo źle znosi pobyt w schronisku. Jeśli szukasz wspaniałego, ułożonego, oddanego przyjaciela o nietuzinkowym wyglądzie - przyjdź do schroniska po Mopika! Zdjęcie psa dostępne jest na stronach [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).

Trudno zrozumieć dlaczego psy takie jak Mopik nadal są w schronisku. To wspaniały, spokojny, pies, który przypomina „jamniko - nietoperza”. Znak rozpoznawczy: długi tułów i wielkie uszy. Uwielbia chodzić na spacer, ale one niestety zawsze się kończą powrotem do boks. Mopik coraz gorzej znosi rozłąkę z człowiekiem, nie chce wracać do boks i popada w depresję. Ma około 9 lat, ale jest w świetnej formie!

Osoby, które chciałyby przygarnąć Mopika prosimy o kontakt z Krakowskim Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt, ul. Rybna 3, tel. 429-74-72. Nowi opiekunowie będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad trenera. Zwierzęta wydawane są nowym opiekunom w godzinach 10.00 - 14.00 i 15.00 - 17.00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Więcej informacji oraz zdjęcia psów i kotów czekających na nowy dom dostępne są pod adresem [www.schronisko.krakow.pl](http://www.schronisko.krakow.pl).

Przypomnijmy, że w ramach akcji „Podaj łapę” prowadzonej od ponad roku w portalu [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) szukamy domów dla czworonogów z krakowskiego schroniska. Co tydzień prezentujemy zwierzęta czekające na nowego właściciela. Dzięki akcji kilkadziesiąt czworonogów znalazło dom. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

## **BEZPIECZNY KWADRAT W NOWEJ HUCIE**

**W ramach akcji „Bezpieczny kwadrat” Krakowska Straż Miejska organizuje dziś (29 lutego, środa) w Nowej Hucie wzmożony patrol. Do godziny 18:00 strażnicy miejscy przeprowadzą szczegółową kontrolę rejonów os. Na Skarpie i os. Zgody. Funkcjonariusze pojawią się przy ulicach: Kocmyrzowska – Aleja Generała Władysława Andersa – Sieroszewskiego – Bulwarowa.**

Strażnicy będą zwracać szczególną uwagę na wszelkie czyny zabronione, z uwzględnieniem wykroczeń najbardziej uciążliwych dla danego rejonu. Konkretnie miejsca zostały wytypowane na podstawie zgłoszeń mieszkańców, Radnych Rady Dzielnicy XVIII oraz obserwacji i analizy strażników rejonowych.

W działaniach udział bierze 10 funkcjonariuszy. Będą pełnić służbę przez 8 godzin. Jednym z narzędzi prowadzonej akcji będzie monitoring wizyjny. Operator obserwując zdarzenia na kamerze będzie zgłaszał do realizacji konkretne zdarzenia, którymi powinny zająć się patrole.

Akcja „Bezpieczny kwadrat” prowadzona jest przez Straż Miejską od początku tego roku. Są to działania polegające na intensywnych kontrolach najbardziej zagrożonych

wykroczeniami rejonów miasta, z uwzględnieniem specyfiki problemów na danych obszarach. Zadanie jest realizowane samodzielnie przez patrole Straży Miejskiej, a także przy udziale Policji i innych wyspecjalizowanych służb. W planowaniu akcji Straż Miejska uwzględnia wskazania radnych Rady Dzielnicy, zgłoszenia mieszkańców oraz opinie strażników rejonowych.

Do tej pory Strażnicy patrolowali m.in. Podgórze, Krowodrzę, Wzgórze Krzesławickie, Śródmieście ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl)),

---

### **WYBIERZ WYDARZENIE HISTORYCZNE ROKU**

**Jeszcze tylko dziś (29 lutego, środa) można głosować na Wydarzenia Historycznego Roku 2011 w plebiscywie ogłoszonym przez Muzeum Historii Polski oraz portal Historia.org.pl. O tytuł walczą m.in. Wystawa „Historia w sztuce” w MOCAK-u i Nowe Muzeum AK. Głosować można na stronie [www.whr2011.muzhp.pl](http://www.whr2011.muzhp.pl). Przypominamy, że w ubiegłym roku, w tym samym plebiscywie, zwyciężyło otwarcie muzeum w Podziemiach Rynku Głównego.**

Celem plebiscytu jest uhonorowanie organizatorów, twórców oraz inicjatorów najciekawszych przedsięwzięć historycznych w minionym roku i popularyzacja historii. Pod uwagę brane są najrozmaitsze rodzaje wydarzeń. Oceniane są nowo otwarte muzea, wystawy, rekonstrukcje historyczne, konferencje, obchody rocznicowe, odkrycia archeologiczne ale i strony internetowe oraz wydawnictwa.

W tegorocznej edycji na konkurs wpłynęło blisko 60 zgłoszeń. Spośród nich jurorzy wybrali 10 ich zdaniem najciekawszych wydarzeń. Wśród nominowanej 10 znalazł się m.in. wystawa „Historia w sztuce” otwarta w MOCAK w Krakowie, o której czytamy, że to międzynarodowa wystawa badająca, jak historia buduje tożsamość w wymiarze społecznym i indywidualnym oraz Nowe Muzeum AK im. gen. Emila Fieldorfa „Nila”, które zostało otwarte, po remoncie, we wrześniu 2011 r.

Wyniki plebiscytu zostaną ogłoszone do 7 marca. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie portalu Historia.org.pl oraz Muzeum Historii Polski.

([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **PAMIĘTAJMY O ŻOŁNIERZACH WYKLĘTYCH**

**1 marca (czwartek) w całej Polsce obchodzony jest Narodowy Dzień Pamięci „Żołnierzy Wyklętych”. O bohaterach antykomunistycznego podziemia nie zapomni także Kraków, w którym odbędą się m.in. koncerty, spotkania oraz uroczyste apele. Z okazji Święta budynku Urzędu Miasta Krakowa zostaną udekorowane flagami to samo mogą zrobić wszyscy mieszkańcy Miasta dekorując swoje domy i kamienice.**

Jeszcze dziś (29 lutego, środa) o godz. w 19:30 w Fiharmonii Krakowskiej odbędzie się koncert „W hołdzie Żołnierzom Wyklętym” Specjalnie zaaranżowane pieśni i utwory, przywołujące bohaterów i zdarzenia, które przez tak wiele lat próbowano

wymazać z naszej pamięci, połączone zostaną z historycznym komentarzem, umożliwiającym pełniejsze zrozumienie ich losów i czynów.

W koncercie weźmie udział osiem chórów reprezentujących trzy krakowskie uczelnie, pod batutami sześciu dyrygentów, z towarzyszeniem solowych występów barda Andrzeja Kołakowskiego. Gospodarzem uroczystości będzie Lidia Jazgar, zaś za merytoryczną oprawę koncertu odpowiadają historycy Oddziału IPN w Krakowie, dr Maciej Korkuć oraz Elżbieta Jakimek Zapart (organizatorami koncertu są: Stowarzyszenie Passionart, Oddział Instytutu Pamięci Narodowej w Krakowie, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego oraz Filharmonia Krakowska).

W dniu święta - 1 marca (czwartek) o godz. 17:00 w Kościele Mariackim rozpocznie się msza święta za „Żołnierzy Wyklętych”. Po mszy odbędzie się przemarsz przed Grób Nieznanego Żołnierza na plac Matejki.

Także 1 marca (czwartek) o godz. 17:00 w Muzeum AK im. Gen. Emila Fieldorfa "Nila" (ul. Wita Stwosza 12) odbędą się I Harce Historyczne z okazji Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych organizowane przez muzeum wspólnie z 19. Szczepem Krakowskich Drużyn Lotniczych im. Żwirki i Wigury. W programie uroczystości znajdą się: Apel, zwiedzanie ekspozycji muzealnych oraz spotkanie z kpt. Władysławem Zawisłakiem harcmistrzem Szarych Szeregów i żołnierzem II konspiracji.

W ramach obchodów Święta w Krakowie odbędzie się także m.in. promocja książki dr. Macieja Korkucia „Józef Kuraś »Ogień«. Podhalańska wojna 1939–1945” (6 marca, wtorek, w Muzeum AK ul. Wita Stwosza 12, godz. 17.00), a 8 marca (czwartek) o godz. 10.30 w ramach cyklu „Krakowskie debaty z młodzieżą o historii” młodzież szkół ponadgimnazjalnych będzie dyskutować na temat postaw żołnierzy wobec sowieckiego zniewolenia, konsekwencji oraz sensu dokonanego wyboru, jak i znaczenia oporu niepodległościowego w perspektywie wielopokoleniowej. Debata odbędzie się w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa.

Przypomnijmy, że Narodowy Dzień Pamięci „Żołnierzy Wyklętych” został ustanowiony w lutym 2011 r. w hołdzie bohaterom antykomunistycznego podziemia, którzy w obronie niepodległego bytu Państwa Polskiego, walcząc o prawo do samostanowienia i urzeczywistnienie dążeń demokratycznych społeczeństwa polskiego, z bronią w ręku, jak i w inny sposób, przeciwstawili się sowieckiej agresji i narzuconemu siłą reżimowi komunistycznemu.

Dodatkowe informacje o wydarzeniach można znaleźć m.in. na stronie Instytutu Pamięci Narodowej [www.ipn.gov.pl](http://www.ipn.gov.pl) oraz Muzeum AK [www.muzeum-ak.pl](http://www.muzeum-ak.pl).  
[katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

#### **WSPÓŁCZESNY PATRIOTYZM? - KONKURS DLA MŁODZIEŻY**

**Serdecznie zapraszamy młodzież do udziału w VIII Konkursie Patriotycznej Twórczości Plastycznej i Literackiej. Mogą wziąć w nim udział**

**uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych z terenu województwa małopolskiego. Takie konkursy to nauka nowoczesnego patriotyzmu, zaktywizowanie uczniów do twórczej artystycznej pracy, której efektem będzie lepsze poznanie ważnych wydarzeń historycznych poprzez kreatywne działania plastyczne i literackie.**

Celem konkursu plastycznego jest zilustrowanie tematu: „Karty z naszej historii – patriotyzm wczoraj i dziś”, prace literackie mają być próbą odpowiedzi na pytanie: „Jaki jest nasz współczesny patriotyzm”.

Po raz pierwszy przyznane zostaną nagrody specjalne dla autorów 3 wyróżnionych prac plastycznych. Kryterium wyboru prac będzie obecność wątku krakowskiego oraz możliwość przetworzenie ich na format plakatu. Nagrody dla 3 laureatów zostaną ufundowane przez Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego. Jedna spośród wybranych trzech prac zostanie wykorzystana przez Kancelarię Prezydenta Krakowa do projektu plakatu, druków i publikacji towarzyszących obchodom rocznicy wyzwolenia Krakowa z rąk zaborców w 1918 r. Zwycięska praca zostanie również zamieszczona na Miejskiej Platformie Internetowej „Magiczny Kraków” oraz w dwutygodniku miejskim KRAKÓW.PL.

Prace konkursowe, wraz z wypełnioną kartą zgłoszeniową, należy dostarczyć do 18 maja 2012 roku, osobiście lub przesłać na adres: Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana – Młodzieżowy Ośrodek Edukacji Obywatelskiej, ul. Krupnicza 38, 31-123 Kraków z dopiskiem „VIII Małopolski Konkurs Patriotycznej Twórczości Plastycznej i Literackiej Młodzieży”.

VIII Konkurs Patriotycznej Twórczości Plastycznej i Literackiej odbywa się w ramach VIII Przeglądu Twórczości Patriotycznej Młodzieży Województwa Małopolskiego obejmującego także Przegląd Szkolnej Twórczości Patriotycznej. Jego celem jest umożliwienie placówkom oświatowym zaprezentowanie przedstawić o tematyce patriotycznej poświęconych obchodom świąt narodowych a także patronom szkół i lokalnej tradycji. Jego uczestnikami mogą być zespoły klasowe, zespoły składające się z uczniów różnych klas ze szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych z terenu Małopolski.

W Krakowie eliminacje rejonowe Przeglądu organizują Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana, Małopolskie Centrum Edukacji „MEC” i Dom Kultury „Podgórze”. Najlepsze zespoły zostaną zaproszone do uczestnictwa w Gali finałowej.

Gala finałowa VIII Przeglądu Twórczości Patriotycznej Młodzieży Województwa Małopolskiego odbędzie się 31.05.2012 roku w Centrum Sztuki Współczesnej „Solvay”. Podczas Gali zostaną zaprezentowane najlepsze inscenizacje teatralne wybrane spośród uczestników eliminacji rejonowych Przeglądu oraz nagrodzone prace literackie i plastyczne. Wszystkie prace plastyczne zostaną wyróżnione ekspozycją w Centrum

Młodzieży im. dr. H. Jordana w Krakowie w lipcu-wrześniu 2012 roku.

Przegląd Twórczości Patriotycznej Młodzieży Województwa Małopolskiego realizowany jest w ramach programu „Edukacja patriotyczna dla szkół Krakowa”

Zobacz regulaminy na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## **LUDZIE ROKU 2011**

**Poznaliśmy laureatów plebiscytu Gazety Krakowskiej Ludzie Roku 2011. Wśród zwycięzców nie zabrakło osób współpracujących z krakowskim samorządem.**

We wtorek, 28 lutego, podczas uroczystej gali w Teatrze Słowackiego w Krakowie wręczono pamiątkowe statuetki laureatom XX edycji plebiscytu Gazety Krakowskiej Ludzie Roku 2011.

Wśród zwycięzców znalazły się osoby od lat współpracujące z krakowskim samorządem. Człowiekiem Roku 2011 w kategorii „Krakowianie” został Waldemar Domański, radny dzielnicy X i organizator cieszących się niesłabnącą popularnością Lekcji Śpiewania. Tytuł otrzymał za „pomysł Biblioteki Polskiej Piosenki oraz rozśpiewanie Krakowa w repertuarze patriotycznym”.

Człowiekiem Roku 2011, w kategorii „Za wielkie serce” został natomiast krakowski restaurator, Jan Kościuszko. Od lat organizuje on wspólnie z Magistratem organizując wigilię dla biednych i bezdomnych na krakowskim Rynku Głównym.

Wśród wyróżnionych przez Gazetę Krakowską w tegorocznej edycji plebiscytu znaleźli się też między innymi Anna Dymna i Krzysztof Orzechowski oraz europosłanka Róża Thun. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

## **UJOTOWCY MEDIUJĄ I WYGRYWAJĄ**

**Drużyna Uniwersytetu Jagiellońskiego znalazła się wśród 8 najlepszych zespołów świata w 7. edycji Konkursu Mediacji w Sprawach Gospodarczych. W ścisłym finale krakowska drużyna rywalizowała w Paryżu z zawodnikami z Południowej Afryki, Włoch, Kanady, Wielkiej Brytanii i Australii. Studenci UJ otrzymali też nagrodę specjalną za najlepszą współpracę z mediatorem.**

Ideą konkursu jest rozwój instytucji mediacji jako alternatywnej metody rozwiązywania sporów handlowych oraz zdobycie umiejętności rozpoznawania i przekraczania barier kulturowych, stanowiących niejednokrotnie element sporów prawnych w wymiarze międzynarodowym. Zadanie polega na symulacji mediacji na podstawie wcześniej przygotowanych stanów faktycznych. Studenci poprzez wcielenie się w rolę strony konfliktu - klienta oraz jego przedstawiciela - prawnika, starają się przy pomocy poznanych taktyk mediacyjnych osiągnąć porozumienie z przeciwną drużyną. Mediatorami oraz sędziami konkursu zostają wybitni specjaliści i profesjonaliści zajmujący się mediacją. Dzięki temu wydarzenie jest niezwykle prestiżowe i rozpoznawane na arenie międzynarodowej.

Uniwersytet Jagielloński reprezentowali: Olga Horbowy, Maria Kierska, Jakub Miejski oraz Piotr Semeniuk. Opiekę trenera pełniła dr Małgorzata Kożuch oraz doktorant Cezary Rogula.

W ścisłym finale rywalami "Ujotowców" byli studenci z: North-West University Potchefstroom (Południowa Afryka), University of Trento - Faculty of Law (Włochy), University of Ottawa (Kanada), Northumbria University School of Law (Wielka Brytania), London Metropolitan University (Wielka Brytania), University of New South Wales (Australia) .([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

## **BANK ZAMIAN**

**Wydział Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa prowadzi tzw. Bank Zamian. Jest to rodzaj skrzynki kontaktowej, umożliwiającej przekazywanie informacji pomiędzy osobami, które wyrażą chęć zamiany zajmowanego lokalu.**

Korzystanie z Banku Zamian jest bezpłatne i zapewnia dostęp do szczegółowych danych dotyczących wielkości mieszkania, jego struktury oraz adresów i telefonów kontaktowych ewentualnych kontrahentów zamiany. Ogłoszenia w ramach działań Banku zamian (ważne jeden rok od daty ich wpływu) są publikowane w Internecie ([www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)) oraz dostępne w siedzibie Wydziału Mieszkalnictwa. Dokładne dane adresowe i telefoniczne (w tym numer lokalu oraz numer kontaktowy) są udostępniane dopiero po złożeniu oferty.

Z Banku Zamian mogą korzystać osoby zajmujące zadłużone lokale komunalne lub które utraciły tytuł prawny wskutek zadłużenia za opłaty związane z korzystaniem z lokalu lub posiadają prawomocny wyrok eksmisyjny z przyznaniem prawa do lokalu socjalnego z zasobu mieszkaniowego Gminy Miejskiej Kraków. Wydział Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa zaprasza osoby zajmujące zadłużone lokale komunalne do złożenia oferty dobrowolnej zamiany na inny lokal za spłatę zadłużenia.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem tel. 12 616 82 24, w siedzibie Wydziału Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa ul. Wielopole 17a oraz na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl). ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## **KIERUNEK TAJLANDIA**

**12 marca z wizytą studyjną do Krakowa przyjadą tajscy przedstawiciele 42 agencji turystycznych, hoteli, pól golfowych, linii lotniczych, szkół nurkowania. Organizatorem pobytu gości w naszym mieście jest National Tourism Authority of Thailand we współpracy z Urzędem Miasta Krakowa.**

Thailand Post ITB Road Show 2012 odbędzie się 12 marca w hotelu Park Inn. Początek o godzinie 17.30.

Spotkanie będzie okazją do zapoznania się z ofertą turystyczną tajskich touroperatorów. W programie spotkania znalazły się m.in.: spotkanie z touroperatorami, spotkanie z agentami, warsztaty szkoleniowe, mowa powitalna wygłoszona przez TAT Governor,



przedstawienie tajskiego produktu turystycznego uczestnikom przez przedstawiciela PR i marketingu TAT w Polsce, Czechach i na Węgrzech. losowania: wyjazdu do Tajlandii oraz innych nagród, uroczysty poczęstunek

Prosimy o potwierdzenie obecności na adres mailowy: [info@thailandtourism.cz](mailto:info@thailandtourism.cz)  
([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## **W CZWARTEK:**

---

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba**

**18:00** – Dialog architektów polskich i norweskich – spotkanie otwarte, Międzynarodowe Centrum Kultury, Rynek Główny 25

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka**

**10:00** - Ceremonia wręczenia Nagrody im. Ks. Stanisława Musiała SJ, Akademia Ignatianum, ul. Kopernika 26 (Aula Wielka im. Ks. Grzegorza Piramowicza SJ)

---

## **WARTO WIEDZIEĆ:**

---

### **ŻYCIE PO PRZESZCZEPIE**

**Katedra Psychologii Zdrowia Instytutu Nauk o Wychowaniu Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie przy współudziale Katedry i Kliniki Hematologii Uniwersytetu Jagiellońskiego Collegium Medicum zapraszają do udziału w konferencji „MIĘDZY ZDROWIEM I CHOROBA – Psychologiczne uwarunkowania zdrowia osób po transplantacji szpiku kostnego”.**

Konferencja odbędzie się w dniach 1 - 2 marca w Auli im. Bartłomieja Nowodworskiego UJ CM przy ul. św. Anny 12 oraz w salach Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN przy ul. Ingardena 4.

W czwartek, 1 marca obrady rozpoczną się o godz. 10.00 w Auli im. Bartłomieja Nowodworskiego UJ CM przy ul. św. Anny 12. Serdecznie zapraszamy do udziału o godz. 10.30 w interdyscyplinarnej dyskusji panelowej połączonej z konferencją prasową „Twórcze zmaganie się ze stresem szansą na zdrowie” z udziałem autorki książki o tym samym tytule - Heleny Wrony-Polańskiej. Publikacja wydana nakładem Wydawnictwa Uniwersytetu Jagiellońskiego ukazuje psychologiczne mechanizmy wspierające proces powrotu do zdrowia chorych po transplantacji szpiku kostnego.

Honorowy patronat nad konferencją objęli Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, JE Ks. Kardynał Stanisław Dziwisz, Rektor Uniwersytetu Pedagogicznego prof. Michał Śliwa, Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego prof. Karol Musioł, Prorektor UJ ds. Collegium Medicum prof. Wojciech Nowak, Dziekan Wydziału Pedagogicznego Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN prof. Ireneusz Kawecki, Dziekan Wydziału Filozoficznego UJ prof. Maria Flis.

Wydarzeniem towarzyszącym konferencji będzie wystawa poświęcona prof.

Julianowi Aleksandrowiczowi, której wernisaż odbędzie się 29 lutego o godz. 17.00 w Hallu Biblioteki Głównej UP, Podchorążych 2. Ekspozycja została przygotowana w 40 lat od pierwszej konferencji poświęconej promocji zdrowia, która zyskała miano III rewolucji zdrowotnej. Natomiast o godz. 19.00 rozpocznie się wieczór wspomnień w Sali Senackiej przy ul. Podchorążych 2.

Szczegółowy program konferencji na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) oraz [www.WJASC.com](http://www.WJASC.com) ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### **O POMOCY DZIECIOM NIEPEŁNOSPRAWNYM**

**Terapia dzieci niepełnosprawnych, działalność specjalistycznych placówek, system pomocy najmłodszym pacjentom z niepełnosprawnością – to główne tematy konferencji pt. „Wczesne wspomaganie rozwoju dziecka szansą pomocy dziecku niepełnosprawnemu i jego rodzinie”. Obrady zaplanowano na 5 marca w godz. 10.00 – 14.00 w magistracie.**

Konferencja poświęcona będzie udzielaniu pomocy dzieciom niepełnosprawnym od urodzenia do rozpoczęcia nauki poprzez organizowane w ramach ustawy o systemie oświaty zajęcia wczesnego wspomaganie rozwoju. Celem konferencji jest skoordynowanie działań w zakresie pomocy dzieciom niepełnosprawnym.

**Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji osoby zainteresowane tematyką. Uczestnictwo w konferencji jest bezpłatne.** Adresatami spotkania są: lekarze pediatrzy, rodzinni oraz specjaliści zatrudnieni w podmiotach leczniczych, oddziałach neonatologicznych, pediatrycznych, patologii noworodka, neurologii dziecięcej, psychiatrii dziecięcej, okulistyki, otolaryngologii, pielęgniarstwa środowiskowe, pediatryczne, położne, pracownicy poradni psychologiczno – pedagogicznych.

Szczegółowy program oraz karta zgłoszenia na stronie: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)

Konferencję objął patronatem honorowym Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Organizatorami obrad są Urząd Miasta Krakowa i Ośrodek Wczesnej Pomocy Psychologicznej w Krakowie przy ul. Półkole 11. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji